



Руководство по эксплуатации

Внимательно прочитайте эти инструкции. Вы должны знать и понимать их перед тем, как приступить к работе с машиной.



115 68 57-40

ST 330T

Baltic

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

эл. почта: hrq@nt-rt.ru || сайт: <http://hsq-tech.nt-rt.ru>

Практикум по Безопасной Работе со Снегоборщиками

Тренировка

1. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сервису. Подробно ознакомьтесь с органами управления и порядком работы. Изучите, как остановить устройство и быстро вернуть в нерабочее положение органы управления.
2. Никогда не позволяйте детям работать со снегоборщиком. Никогда не допускайте других лиц к работе с устройством без подробного инструктажа.
3. Не допускайте чтобы в рабочей зоне находились посторонние лица, особенно маленькие дети, а также животные.
4. Соблюдайте особую предосторожность чтобы избежать скольжения или падения, особенно при движении устройства назад.

Подготовка

1. Тщательно подготовьте обрабатываемый участок, удалив с него все посторонние предметы – коврики, санки, доски, провода и т.д.
2. Перед запуском двигателя приведите все органы управления движением в нейтральное положение.
3. Не управляйте устройством не одев соответствующей зимней одежды. Надевайте обувь, в которой можно уверенно ходить по скользкой поверхности.
4. Проявляйте осторожность при обращении с топливом; оно чрезвычайно огнеопасно.
 - a) Используйте только предназначенную для этого емкость.
 - b) Никогда не доливайте топлива в работающий или горячий двигатель.
 - c) Заправляйте устройство топливом вне дома, с особой осторожностью. Никогда не заправляйте устройство в помещении.
 - d) Тщательно закройте емкости с топливом и вытрите пролитое топливо.
5. Для подключения снегоборщиков с электрическим двигателем, а также с электростартером, используйте тройной провод с заземлением.
6. Отрегулируйте высоту забора так, чтобы устройство подбирало снег с гравийных и щебеночных поверхностей.
7. Никогда не производите каких-либо регулировок при работающем двигателе (за исключением случаев специально рекомендованных производителем).
8. Перед тем как начать чистить снег дайте двигателю и устройству адаптироваться к температуре окружающего воздуха.
9. В процессе работы любого силового механизма может быть отброшен какой-либо посторонний предмет, что особенно опасно для глаз. При работе с устройством, сервисном обслуживании и настройке используйте устройства для защиты глаз.
10. Используйте защитные наушники, чтобы избежать повреждения слуха.

Работа

1. Не допускайте нахождения рук и ног вблизи и под вращающимися частями устройства. Никогда не стойте перед лотком выброса снега.
2. Проявляйте особую осторожность работая или передвигаясь через гравийные пешеходные и автомобильные дороги. Опасайтесь скрытых опасных участков и транспортных средств.
3. Если устройство столкнулось с неизвестным препятствием, заглушите двигатель, снимите клемму со свечи зажигания, обследуйте тщательно снегоборщик на предмет наличия повреждений и, если необходимо, произведите ремонт перед тем как снова запустить двигатель.

4. Если устройство начало сильно вибрировать, немедленно остановите двигатель и выясните причину вибрации. Вибрация обычно является признаком неисправности.
5. Всегда останавливайте двигатель если вы приостановили работу, перед очисткой снегозаборника, ротора или лотка выброса снега, а также если вы собираетесь проводить осмотр, ремонт или регулировку устройства.
6. Перед чисткой, ремонтом или осмотром убедитесь что все движущиеся части устройства остановились. Отсоедините клемму свечи зажигания и расположите ее так, чтобы исключить случайный запуск двигателя. В устройствах с электрическим мотором отсоедините кабель.
7. Не запускайте двигатель внутри помещений, исключение составляют случаи, когда устройство нужно выкатить из дома или закатить в дом. Откройте двери; выхлопные газы опасны для здоровья.
8. Не чистите снег поперек склона. Проявляйте особую осторожность при изменении направления наклона. Не пытайтесь чистить от снега крутые склоны.
9. Никогда не используйте снегоборщик если его защитные приспособления не стоят на месте.
10. Никогда не используйте снегоборщик вблизи стеклянных деталей, автомобилей, витрин и т.д. без предварительной регулировки угла выброса снега. Не подпускайте к устройству детей и животных.
11. Не перегружайте снегоборщик пытаясь убрать большое количество снега на большой скорости.
12. Никогда не работайте на высокой скорости на скользкой поверхности. Будьте осторожны при движении в обратном направлении.
13. Никогда не направляйте лоток выброса снега не проехавших и не допускайте, чтобы они находились впереди устройства.
14. Разблокируйте все рычаги управления приводами в случае транспортировки устройства, а также если вы закончили работу.
15. Используйте только приспособления и аксессуары одобренные производителем снегоборщика (например грузы для колес, противовесы, кабели и т.д.).
16. Никогда не работайте снегоборщиком при недостаточной видимости и освещении. Крепко держитесь за ручки снегоборщика и будьте уверены в том, куда наступайте. Во время работы передвигайтесь шагом; никогда не бегайте.
17. При использовании снегоборщика в течение продолжительного периода времени в глубоких сугробах помните, что между компонентами гусеничных движителей может накапливаться снег и лед. Это ухудшает эффективность системы привода.

Регулярно очищайте гусеницы от снега и грязи.

Уход и хранение

1. Часто проверяйте щитки, срезные болты, монтажные болты двигателя и т.д. для обеспечения необходимой затяжки и безопасного рабочего состояния оборудования.
2. Не допускайте хранение снегоборщика с топливом в топливном баке в помещениях с повышенной опасностью его воспламенения (наличие нагревателей, сушилок для белья, котлов отопления и т.д.). Перед помещением устройства на хранение дайте двигателю остыть.
3. Помещая снегоборщик на длительное хранение прочитайте о необходимых действиях в данной инструкции по эксплуатации.
4. Поддерживайте в хорошем состоянии таблички с данными по безопасности и использованию.
5. По окончании уборки снега дайте устройству поработать несколько минут во избежание "прихватывания" ротора.



ДВИГАТЕЛЬ ВКЛ
MOTOR SİSSELÜLİTATUD
VARIKLIS AJUNGTA
DZINČJS IESLČGTS
ЗАПАЛВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ
MOTORUL PORNIȚ



ДВИГАТЕЛЬ ВЫКЛ
MOTOR VĀLJALŪLİTATUD
VARIKLIS İŞJUNGTA
DZINČJS İZSLČGTS
ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ
MOTORUL OPRIT



БЫСТРО
KİIRE
GREİTAI
ĀTRI
БЪРЗО
REPEDE



МЕДЛЕННО
ĀEGLANE
LĒTAI
LČNI
БАВНО
INCET



ЗАСЛОНКА
KARBURAATORI ŅUKLAPP
DROSELIS
DROSELE
СМУКАЧ
ASTUPAT



ПРАЙМЕР
KŪTUSERIKASTUSPUMP
SIURBLIUKAS
PALAIŠANA
ОБОГАТИТЕЛ
INSTALATIE DE PORNIRE



ТОПЛИВО
ŌLI
ALYVA
EĒDA
МАСЛО
ULEI



МАСЛА
KŪTUS
DEGALAI
DEGVIELA
ГОРИВО
COMBUSTIBIL



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ETTEVAATUST
ATSARGIAI
UZMANĪBU
ВНИМАНИЕ
PRECAUȚIUNE



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
NOIATUS
PERSPĒJIMAS
BRĪDINĀJUMS
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ATENȚIE



ГОРЯЧИЕ ПОВЕРХНОСТИ
KUUMAD PINNAD
KARŠTI PAVIRŠIAI
KARSTA VIRSMA
ГОРЕЩИ ПОВЕРХНОСТИ
SUPRAFETE FIERBINTI



КРАН ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПОДАЧИ ТОПЛИВА
KŪTUSESULGEKLAPP
DEGALŲ UŽDARYMO SKLENDE
DEGVIELAS NOSLČDZOĀIS VĀRSTS
ГОРИВО-ИЗКЛЮЧАТЕЛЕН КЛАПАН
VALVA DE OPRIRE A COMBUSTIBILULUI



ОПАСНОСТЬ ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ РУК И НОГ
ОНТ! NOIDKE KĀED JA JALAD KAUGEMAL!
PAVOJINGAI RANKAS IR KOJAS LAIKYKITE TOLIAU
BĪSTAMI, NEPIESKARIETIES AR ROKĀM UN KĀJĀM
ОПАСНОСТ, ПАЗЕТЕ РЪЦЕТЕ И КРАКАТА
PERICOL, NU ATINGETI CU MANA SAU CU PICIORUL



ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
LUGEGE KASUTUSJUHENDIT
PERSKAITYKITE NAUDOTOJO INSTRUKCIJĀ
IZLAŠIT LIETOTĀJA ROKASGRĀMATU
ПРОЧЕТИ РЪКОВОДСТВОТО НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
CITIȚI MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI



•ЕВРОПЕЙСКАЯ ДИРЕКТИВА
ПО БЕЗОПАСНОСТИ В МАШИНОСТРОЕНИИ
•EUROOPA MASINAHUTUSE DIREKTIIV
•EUROPOS MAĖINŲ SAUGUMO DIREKTYVA
•EIROPAS MAĖINU DROĖĪBAS DIREKTĪVA
•ЕВРОПЕЙСКА ДИРЕКТИВА ЗА
БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С МАШИНИ
•DIRECTIVA EUROPEANA PENTRU SIGURANTA MASINILOR



ПРИВОД ЛЕВОГО КОЛЕСА
VASAKULE JUHTIMINE
VAIRUOKITE Ā KAIRČ
STŪRČT UZ KREISO PUSI
ЗАВИЙ НАЛЯВО
VIRATI LA STANGA



ПРИВОД ПРАВОГО КОЛЕСА
PAREMALE JUHTIMINE
VAIRUOKITE Ā DEĖINČ
STŪRČT UZ LABO PUSI
ЗАВИЙ НАДЯСНО
VIRATI LA DREAPTA



РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ШНЕКА
TŪNĒJENDUSTEO KŌRGUSE REGULĒERIMINE
SRAIGTO AUKČĪO REGULĀVIMAS
SVĀRPSTA AUGSTUMA REGULČDANA
НАСТРОЙКА НА ВИСОЧИНАТА НА ШНЕКА
AJUSTAREA INALTIMII FOREZEI



ВИБРОС – ВЫКЛ
PUHUR VĀLJALŪLİTATUD
PŪSTUVAS İŞJUNGTA
KOMPRESORS - İZSLČGTS
ВЕНТИЛАТОР-ИЗКЛЮЧЕН
EVACUARE – PORNIȚA



ВИБРОС – ВКЛ
PUHUR SİSSELÜLİTATUD
PŪSTUVAS AJUNGTA
KOMPRESORS - İESLČGTS
ВЕНТИЛАТОР – ВКЛЮЧЕН
EVACUARE – OPRITA



ПРИВОД ТЯГИ – ВЫКЛ
VEOAJAM SİSSELÜLİTATUD
TRAUKOS PAVARA – İŞJUNGTA
VILCES PIEDZIŅA - İZSLČGTS
ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДАВКИТЕ
TRACTARE – OPRITA



ПРИВОД ТЯГИ – ВКЛ
VEOAJAM SİSSELÜLİTATUD
TRAUKOS PAVARA – AJUNGTA
VILCES PIEDZIŅA - İESLČGTS
ВКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДАВКИТЕ
TRACTARE – PORNIȚA



НЕ СНИМАТЬ ЗАЩИТУ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ
ĀRGE EEMALDAGEKAITSEPLAATE, KUI MOTOR TŌŌTAB
NENUIMKITE APSAUGINĀR GAUBTĒR, KAI VARIKLIS DIRBA
NEPĀRVIETOJĒT AIZSARGUS, KĀMČR DARBOJAS DZINČJS
НЕ СВАЛЯЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА ПРИ ВКЛЮЧЕН ДВИГАТЕЛ
NU INDEPARTATI SCUTURILE CĀND MOTORUL E PORNIȚ



НЕОБХОДИМО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ
ЗАЩИТНЫМИ НАУШНИКАМИ
KŌRVAKLĀPID KOHUSTUSLIKUD
REIKALINGA AUSŲ APSAUGA
NEPIESIEŠAMI AUSU AIZSARGLIDZEKČI
НЕОБХОДИМА Е ЗАЩИТА ЗА СЛУХА
SUNT NECESARE CĀŠTILE DE PROTEȚIE



МОЩНОСТЬ ЗВУКА
MŪRATUGEVUSE TASE
TRIUKŠMO LYGIS
AKUSTISKĀS JAUDAS LĪMENIS
НИВО НА ЗВУКОВАТА МОЩНОСТ
NIVEL SUNET



ПОВЕРНУТЬ ВЛЕВО PÕÖRLEMINE VASAKULE SUKITE Á KAIRČ GRIEZT PA KREISI ЗАВЪРТЕТЕ НАЛЯВО INVARTITI SPRE STANGA	НАЖАТЬ ВНИЗ ALLA SURUMINE SPAUSKITE ŽEMYN PIESPIEST НАТИСЧЕТЕ APASATI IN JOS	ПОВЕРНУТЬ ВПРАВО PÕÖRLEMINE PAREMALE SUKITE Á DEINČ GRIEZT PA LABI ЗАВЪРТЕТЕ НАДЯСНО INVARTITI SPRE DREAPTA
---	---	--



- НЕ РАБОТАТЬ НА СКЛОНАХ БОЛЕЕ 10 ГРАДУСОВ
- MITTE TÕÕTADA KALLAKUTEL, MILLE KALLE ON SUUREM KUI 10 KRAADI
- NEGALIMA DIRBTI ANT ĖLAITRĖ, JEI NUOLYDIS DIDESNIS NEI 10 LAIPSNIR
- NEDARBOTIES UZ NOGÂZÇM, KAS STÂVÂKAS PAR 10 GRÂDIEM

- ДА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА НА ПОВЪРХНОСТИ С НАКЛОН ПО-ГОЛЯМОТ 10 ГРАДУСА
- NU ACTIONATI PE PANTE MAI MARI DE 10 GRADE



ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ СНИМИТЕ КЛЕММУ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ
ENNE HOOLDUSE TEOSTAMIST EEMALDADA SÜÜTEKÜÜNLA JUHE
PRIEŠ ATLĪKDAMI TECHNĪS PRIETĪŪROS DARBUS ATJUNKITE
TVAKĒS LAIDR

PIRMS ARKOPES ATVIENOJĪET AIZDEDZES SVACES VADU
ПРЕМАХНЕТЕ КАБЕЛА НА ЗАПАЛИТЕЛНАТА СВЕЩ ПРЕДИ ПОДДРЪЖКА
INDEPARTATI FIRUL DE PRIZA DE APRINDERE PRIN SCANTEIE
INAINTE DE OPERATIUNEA DE INTRETINERE



ОПАСАЙТЕСЬ ВЫЛЕТАЮЩИХ ПРЕДМЕТОВ НЕ ПОДПУСКАЙТЕ ПОСТОРОННИХ ЛИЦ
OLGE ETTEVAATLIK LENDAVATE ESEMETE SUHTES - HOIDKE EEMALSEISJAD KAUGEMAL
SAUGOKITĖS SVIEDTIAMR DAIKTR – PAĖALINIAI ASMENYS TURI ŠTOVĖTI ATOKIAI
SARGIETIES NO KRITODIEM PRIEKDMETIEM – NELAIDET TUVUMÁ BLAKUSSTÁVČTÁJUS
ПАЗЕТЕ СЕ ОТ ИЗХВЪРЛЕНИ ПРЕДМЕТИ – БЛИЗКОС-ТОЯЩАТИТЕ НАБЛЮДАТЕЛИ ДА БЪДАТ НАСТРАНА
ATENȚIE LA OBIECTE ARUNCATE – TINETI TRECATORII LA DISTANTA



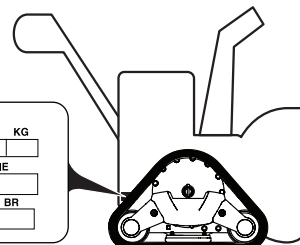
ВПЕРЕД
EDASI
Á PRIEKÁ
UZ PRIEKŠU
НА ПРЕДЕН ХОД
INAINTE
НАЗАД
TAGASI
ATBULINĖ EIGA
REVERSS
НА ЗАДЕН ХОД
MARSARIER

ОТРАЖАТЕЛЬ
DEFLEKTOR
DEFLEKTORIUS
NOVIRZĪTÁJS
ДЕФЛЕКТОР
DEVIATOR



ВВЕРХ
ŪLES
Á VIRÐR
AUGÐÁ
НАГОРЕ
SUS
ВНИЗ
ALLA
Á APAČIR
LEJÁ
НАДОЛУ
JOS

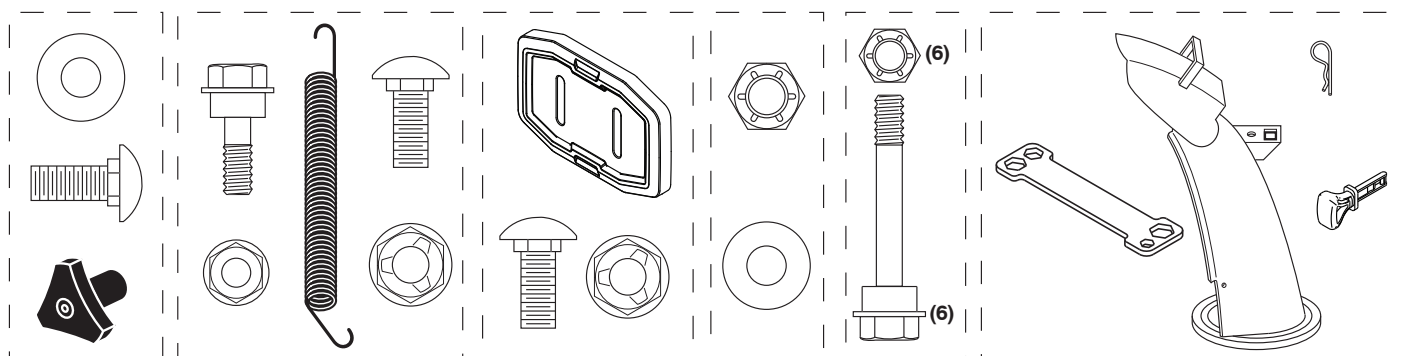
		KG
MODEL / MODELE	SERIAL / SERIE	
PRODUCT NO. / PRODUIT NO.	KW / RPM	BR
MADE IN U.S.A. / FABRIQUE AUX E.U.		



ST 330T

cc	414	cm	76	ISO 3744 2006/42/EC	LpA ≤ 90 dBA
				2000/14/EC	LwA ≤ 105 dBA
				EMC	2004/108/EC
km/h	0-4,2	KG	148	m/s² ВИБРАЦИЯ VIBRATSIOON VIBRACIJA VIBRATII	EN 1033 4 VIBRÂCIJA ВИБРАЦИЯ

Перед использованием на снегоуборщик необходимо установить некоторые детали, которые для удобства транспортировки отсоединены и находятся в этой же коробке. На картинке изображено какие части необходимо установить.



Распакуйте снегоуборщик

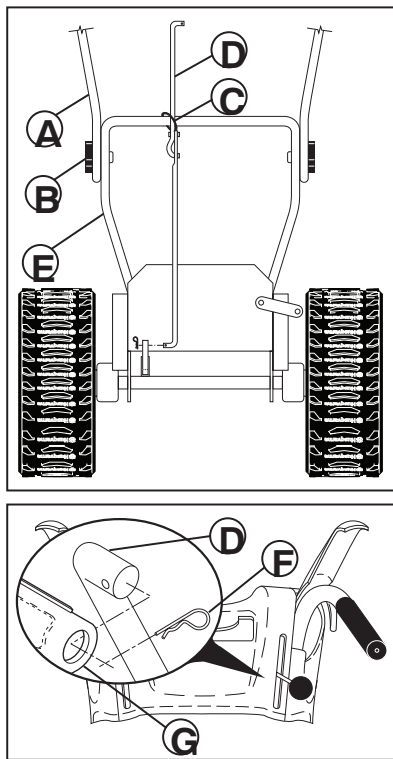
1. Выньте из коробки свободно лежащие детали и коробки.
2. Разрежьте грани коробки сверху вниз и положите стенки коробки на землю.
3. Выкрутите 2 (два) винта, с помощью которых корпус шнека крепится к поддону, и снимите дополнительные стальные скобы из защитной пластины, если они установлены.
4. Удалите все упаковочные материалы за исключением пластикового хомута удерживающего рычаг управления скоростью возле нижней ручки.
5. Извлеките снегоуборщик из коробки и внимательно осмотрите не осталось ли в коробке каких-либо деталей.

Подготовка снегоуборщика к работе

Ящик для инструментов

В комплект снегоуборщика входит ящик для инструментов. Ящик располагается в верхней части крышки ременного привода. Он предназначен для хранения запасных болтов, гаек и входящего в комплект комбинированного гаечного ключа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Комбинированный гаечный ключ может быть использован для установки выбрасывателя на снегоуборщик, а также для регулировки направляющих салазок.

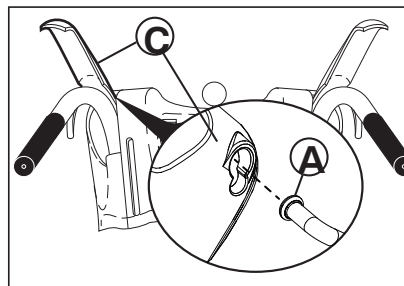
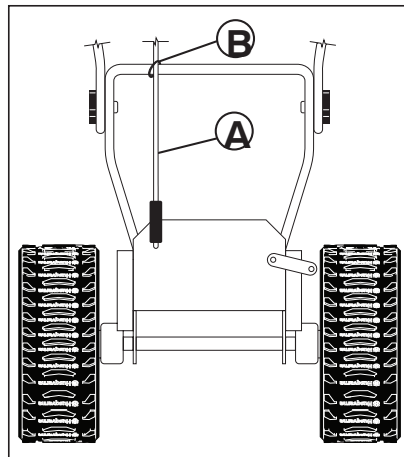


Разверните верхнюю ручку

1. Поднимите верхнюю ручку (А) в рабочее положение и тщательно закрепите с помощью барашков (В). Дополнительные болты с квадратным подголовком, шайбы и рукоятки находятся в сумке с запасными частями. Воспользуйтесь, чтобы прикрепить верхнюю рукоятку к нижней. Вставьте в нижние отверстия в рукоятках.

Установите рычаг управления скоростью

1. Удалите пластиковый хомут (С) удерживающий рычаг (D) у нижней ручки (Е).
2. Вставьте рычаг в кронштейн управления скоростью (G) и закрепите с помощью пружины (F).

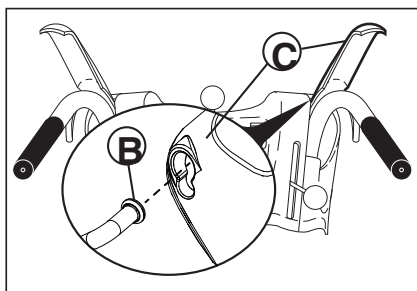
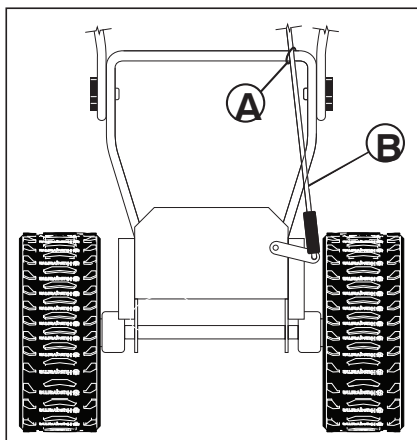


Установите рычаг управления приводом

Рычаг управления ходом установлен на снегоуборщике (А).

1. Снимите пластиковый хомут (В), крепящий рычаг управления ходом (А) к рукоятке.
2. Расположив верхний конец рычага под левой стороной панели управления, заведите рычаг вниз и вставьте его верхний конец в отверстие ручки управления ходом (С). Нажав на рычаг, установите его на место.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите на ручку, и рычаг защелкнется.

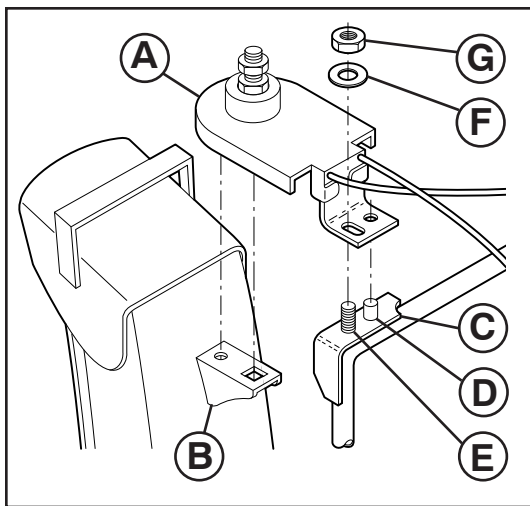


Установите рычаг управления шнеком

Рычаг управления желобом установлен на снегоуборщике.

1. Снимите пластиковый хомут (А), крепящий рычаг управления шнеком (В) к нижней ручке.
2. Надавите на рычаг управления шнеком и расположите его верхний конец между металлической консолью и пластиковой крышкой консоли на правой ручке управления (С).
3. При ручке управления в поднятом положении вставьте конец рычага управления в паз этой ручки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите на ручку, и рычаг защелкнется.



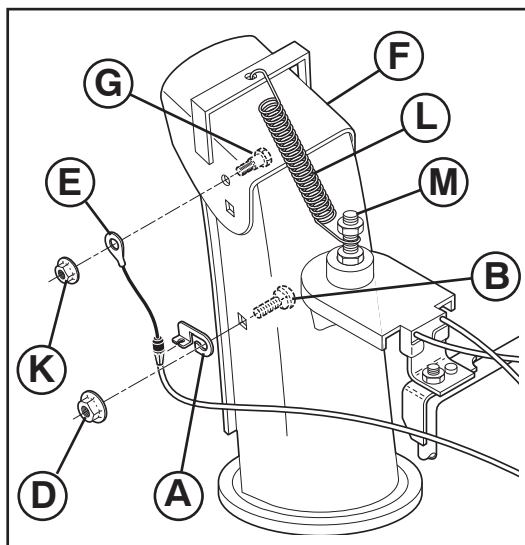
Установите выбрасыватель / головку выбрасывателя

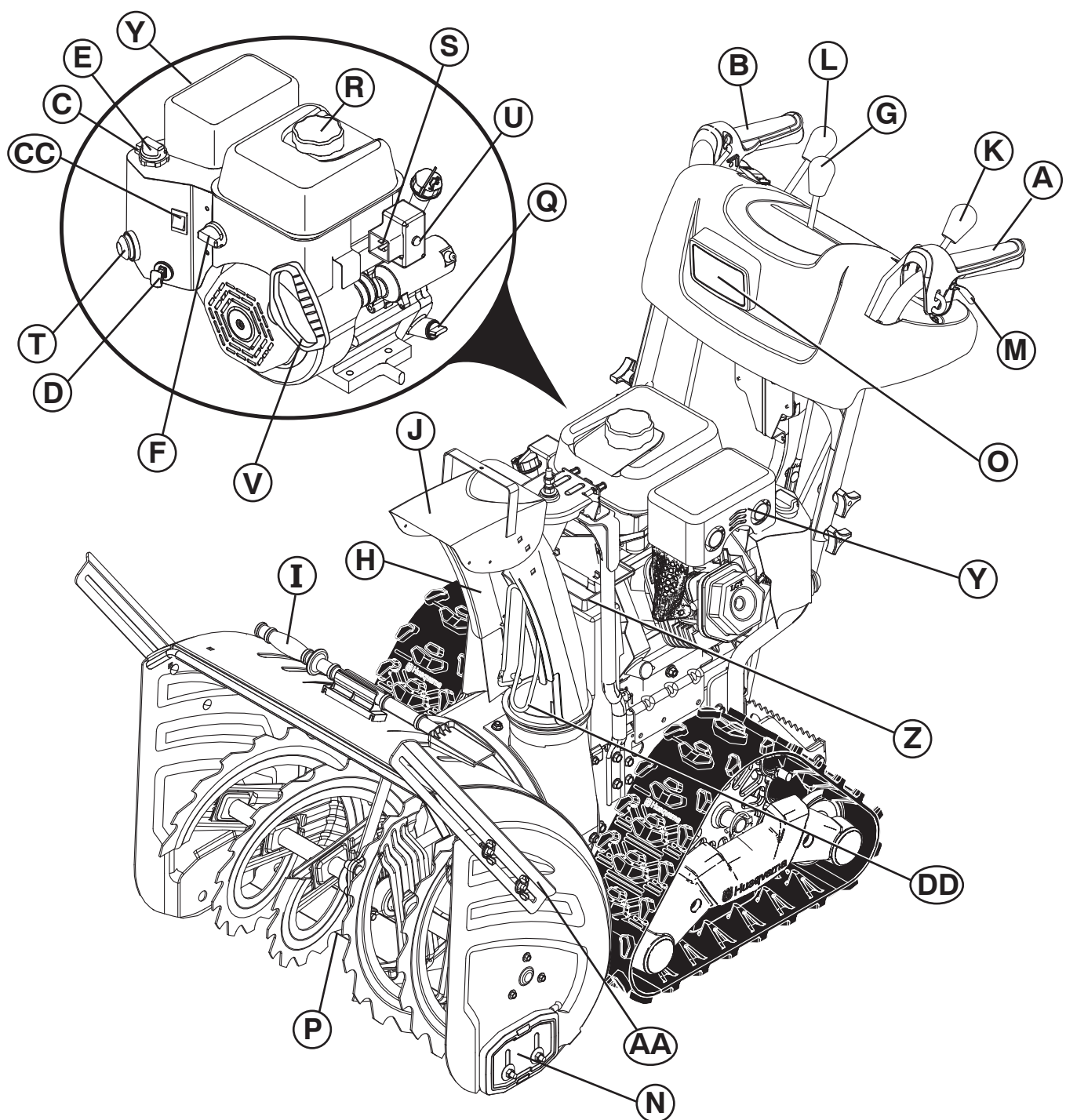
ПРИМЕЧАНИЕ: Для установки выбрасывателя используется комбинированный гаечный ключ входящий в комплект.

1. Расположите канал выбрасывателя на предназначенном для него посадочном месте так чтобы окно выброса было направлено вперед снегоуборщика.
2. Расположите головку выбрасывателя (A) над кронштейном выбрасывателя (B). При необходимости поверните канал выбрасывателя так, чтобы отверстия не кронштейне совпали со шпилькой и квадратным выступом на головке.
3. С совмещенными головкой и кронштейном выбрасывателя оденьте головку на шпильку (C) и шпильку с резьбой (D) установочного кронштейна (E).
4. Оденьте шайбу 3/8" (F) и гайку (G) на шпильку с резьбой и тщательно затяните.

Установите устройство управления отражателем выбрасывателя

1. Установите кронштейн крепления троса управления (A) на канал выбрасывателя с помощью болта (B) и 5/16-18 гайки (D), как показано на рисунке. Тщательно затяните.
2. Установите конец кабеля (E) на отражатель (F) с помощью болта (G), и гайки 1/4-20 (K) как изображено на рисунке. Тщательно затяните. После затяжки наконечник троса будет свободно двигаться вокруг болта.
3. Закрепите пружину (L) между гайками на головке выбрасывателя (M) и в отверстии на отражателе, как показано на рисунке.





- | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| A. РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ПРИВОДОМ ТЯГИ | J. ОТРАЖАТЕЛЬ ВЫБРАСЫВАТЕЛЯ | U. КНОПКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЗАПУСКА |
| B. РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ШНЕКОМ | K. РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ОТРАЖАТЕЛЕМ | V. РУЧКА СТАРТЕРА |
| C. ВКЛЮЧЕНО-ВЫКЛЮЧЕНО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ | L. РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ СКОРОСТЬЮ | X. ЗАГЛУШКА СЛИВА МАСЛА |
| D. КЛЮЧ БЕЗОПАСНОГО ЗАПУСКА | M. РЫЧАГИ БЛОКИРОВКИ КОЛЕС | Y. ГЛУШИТЕЛЬ |
| E. УПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКОЙ | N. НАПРАВЛЯЮЩИЕ САЛАЗКИ | Z. ЯЩИК ДЛЯ ИНСТРУМЕНТОВ |
| F. КРАН ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПОДАЧИ ТОПЛИВА | O. ОСВЕЩЕНИИ | AA. СНЕГОРЕЗЫ |
| G. РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ВЫБРОСОМ | P. СКРЕБОК | CC. УПРАВЛЕНИЕ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ |
| H. КАНАЛ ВЫБРАСЫВАТЕЛЯ | Q. КРЫШКА ЩУПА УРОВНЯ МАСЛА СО ЩУПОМ | DD. ЩИТОК ВЫПУСКНОГО ЖЕЛОБА |
| I. ИНСТРУМЕНТА ДЛЯ ПРОЧИСТКИ | R. КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА | |
| | S. РАЗЪЕМ ПОДСОЕДИНЕНИЯ КАБЕЛЯ | |
| | T. ПРАЙМЕР | |

ТРАНСПОРТИРОВКА И РЕГУЛИРОВАНИЕ ВЫСОТЫ СНЕГОУБОРЩИКА

Транспортировка

При транспортировке снегоуборщика убедитесь, что передача выключена, поместив переключатель обгонной муфты в положение СВОБОДНОГО ХОДА, а фиксатор регулировки высоты - в положение РЕЖИМА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ.

- Вытяните переключатель обгонной муфты в положение СВОБОДНОГО ХОДА (1).
- Переведите регулятор высоты в РЕЖИМ ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ (2).
- Чтобы снова включить передачу, задвиньте обратно переключатель.

Настройка регулирования высоты

Снегоуборщик имеет педальный механизм регулирования высоты.

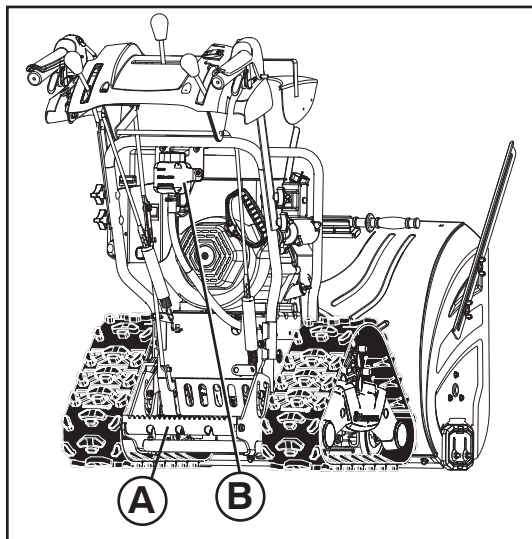
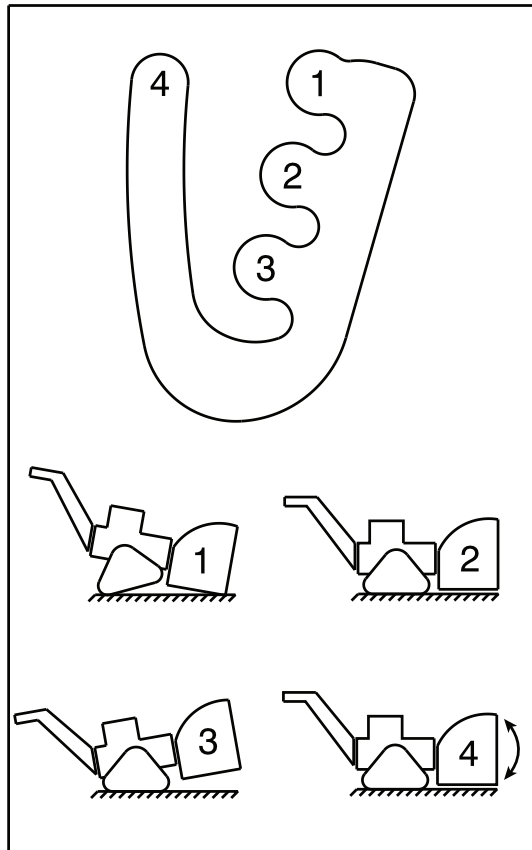
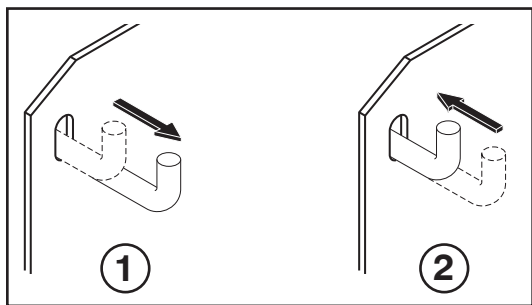
Существует четыре рабочие высоты

1. УТРАМБОВАННЫЙ СНЕГ
2. ОБЫЧНАЯ РАБОТА
3. ТРАНСПОРТИРОВКА
4. ТАЛАЯ МАССА

Для управления механизмом регулировки высоты нажмите ногой на педаль (А), наклоните установку, чтобы выровнять штифты до выбранной высоты и медленно отпускайте педаль, пока штифты не примут желаемую настройку высоты.

ВНИМАНИЕ: Ваша модель снегоуборщика имеет расширительный масляный бак (В), который крепится к гидростатической трансмиссии. При эксплуатации снегоуборщика уровень масла поднимается в данном баке по мере нагревания масла и опускается по мере его охлаждения. Это обычное функционирование. Плановое техническое обслуживание не требует добавления масла в данный бак.

ПРИМЕЧАНИЕ. При получении нового изделия, которое еще не работало, уровень масла в расширительном баке может находиться на промежутке между дном бака и его верхом. После ввода в эксплуатацию уровень масла может упасть из-за удаления воздушных пузырей из маслопровода. Обычный уровень холодного масла находится возле дна бака. Не доливайте масло.



РАБОТА

Внимательно изучите назначение всех органов управления прежде чем заливать бензин и пытаться завести двигатель.

Остановка

ПРИВОД ТЯГИ

- Отпустите рычаг управления приводом тяги (А) для остановки движения вперед или назад снегоуборщика.

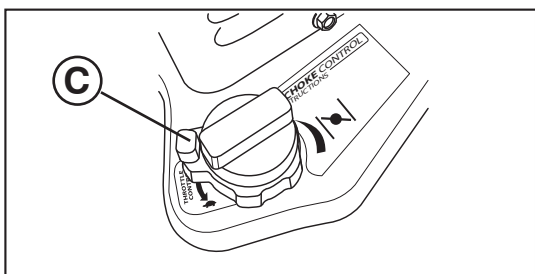
ШНЕК

- Отпустите рычаг управления шнеком (В) чтобы остановить уборку снега.

ДВИГАТЕЛЬ

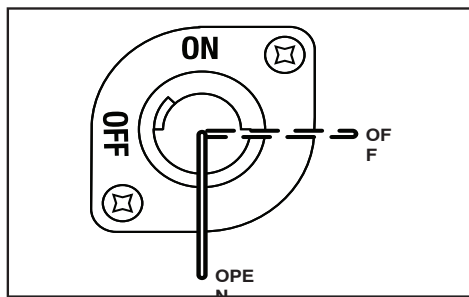
- Установите рычаг управления заслонкой (С) в положение "STOP".
- Выньте (не поворачивая) ключ безопасного запуска (D) чтобы избежать использование устройства посторонними.

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не останавливайте двигатель используя заслонку (Е).



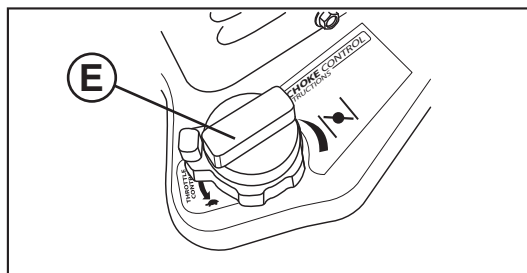
Дроссельная заслонка (C)

Дроссельная заслонка располагается на двигателе. Всегда работайте снегоуборщиком при полностью открытой заслонке. Полностью открытая заслонка позволяет получить наилучший результат.



Использование крана выключения подачи топлива (F)

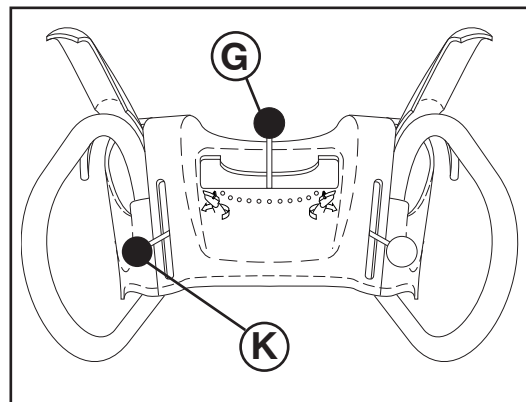
Кран выключения подачи топлива находится на двигателе ниже бака для топлива. Во время работы двигателя кран должен всегда находиться в положении "OPEN".



Воздушная заслонка (E)

Воздушная заслонка располагается на двигателе. Используйте воздушную заслонку для запуска холодного двигателя. Не используйте ее для запуска теплого двигателя.

- Для открытия заслонки поверните ее в положение "FULL". Для закрытия медленно поверните ручку по часовой стрелке в обратную сторону.



Для управления выбросом снега

ПРЕДОСТЕЖЕНИЕ: Снегоуборщики имеют в своем устройстве вращающиеся части, которые могут нанести серьезные травмы как при прикосновении к ним, так и отброшенными предметами. Следите чтобы в рабочей зоне на протяжении всего времени с момента запуска двигателя не находились посторонние, дети и животные.

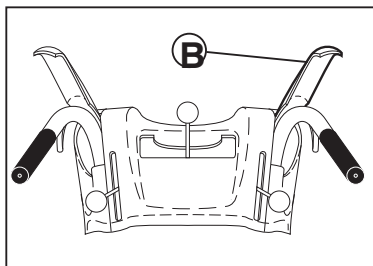
ПРЕДОСТЕЖЕНИЕ: При забивании разгрузочной камеры или шнека заглушите двигатель и подождите, пока не остановятся все подвижные компоненты. Используйте входящий в комплект поставки инструмент для чистки, чтобы устранить засор раз-грузочной камеры и/или шнека. НЕ ДЕЛАЙТЕ ЭТО РУКАМИ.

НАПРАВЛЕНИЕ выбрасывания снега управляется рычагом управления выбросом (G).

- Для изменения направления выброса (H), нажмите на рычаг управления вниз и, перемещая его влево или вправо, задайте необходимое направление. Убедитесь, что пружины зафиксировали рычаг в выбранном положении.

ДАЛЬНОСТЬ выбрасывания снега управляется отражателем выброса (J). Устанавливая отражатель в нижнее положение, вы получаете минимальную дальность; по мере подъема отражателя дальность будет увеличиваться.

- Нажмите на рычаг управления отражателем (K) вниз и передвиньте рычаг вперед для перемещения отражателя вниз и уменьшения дальности выброса. При вытягивании рычага назад отражатель будет подниматься, и дальность выбрасывания снега увеличиваться. Убедитесь, что пружины зафиксировали рычаг в нужном положении.



Для выбрасывания снега

Вращение шнека управляется рычагом управления (B) расположенного на правой ручке.

- Нажмите на рычаг для включения шнека и начала работы.
- Отпустите рычаг для выключения режима уборки снега.

Использование инструмента для прочистки

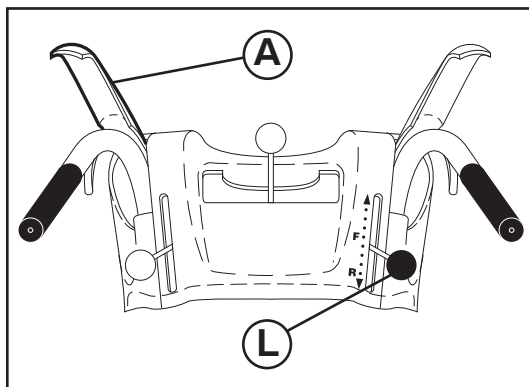
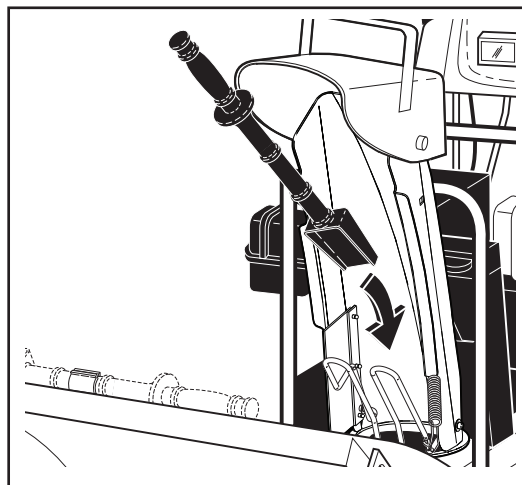
В некоторых погодных условиях, разгрузочный желоб может забиться льдом и снегом. Используйте инструмент для прочистки для удаления этой закупорки.

⚠ При чистке, ремонте или осмотрах, убедитесь, что все органы управления отключены, и что шнек/импеллер и все подвижные части неподвижны. Отсоедините провод свечи зажигания и расположите его вдалеке от свечи зажигания во избежание случайного включения. Освободите рычаг управления шнеком и выключите двигатель.

- Снимите инструмент для чистки с его крепежного зажима.
- Извлеките инструмент для чистки из держателя. Наклоните щиток вперед, крепко возьмитесь за ручку, вставьте инструмент в выпускной желоб и поверните его, чтобы устранить закупорку. Убедитесь, что после чистки щиток установлен обратно в нормальное закрытое положение.

После удаления плотно слежавшегося снега, поместите инструмент для прочистки обратно на крепежный зажим, нажав им на зажим.

- Убедитесь, что разгрузочный желоб нацелен в безопасном направлении (в направлении выброса нет транспортных средств, зданий, людей или других предметов) перед тем, как перезапустить двигатель.
- Перезапустите двигатель, затем сожмите рычаг управления шнеком до рукоятки, чтобы очистить от снега корпус шнека и разгрузочный желоб.



Движение вперед и назад

ПРИВОД КОЛЕС, задание движения вперед и назад, управляется рычагом управления приводом тяги (A) расположенном на левой ручке.

- Нажмите на рычаг для включения движения снегоуборщика.
- Отпустите рычаг для прекращения движения вперед или назад.

СКОРОСТЬ и НАПРАВЛЕНИЕ движения контролируются рычагом управления скоростью (L).

- Переместите рычаг управления скоростью в желаемое положение ПОСЛЕ включения рычага управления фрикционным приводом.

ОСТОРОЖНО! Не двигайте рычаг управления скоростью при неработающем двигателе. Это может повредить снегоуборщик.

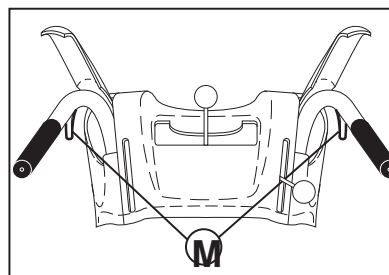
- Медленные скорости предназначены для более тяжелого снега а более быстрые – для легкого снега и транспортировки снегоуборщика. Рекомендуем начинать работу с низкой скорости пока вы не привыкнете к работе устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: При включении привода шнека и привода колес последний блокирует рычаг привода шнека во включенном положении. Это позволяет вам освободить правую руку и управлять выбросом снега без остановки работы.

Управление блокировкой колес

Рулевые рычаги используются в качестве поддержки для рулевого управления снегоуборщиком. Рычаги расположены снизу каждой ручки. При нажатии на рычаг он отключает гусеничную тягу с соответствующей стороны снегоуборщика и позволяет ему повернуть в данном направлении.

- Для поворота налево – нажмите левый рычаг.
- Для поворота направо – нажмите правый рычаг.



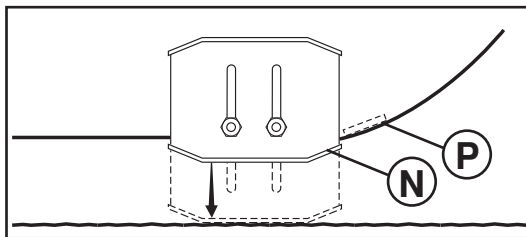
Регулировка направляющих салазок (N)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулировки можно использовать гаечный ключ, входящий в набор.

Направляющие салазки (N) расположены с обеих сторон кожуха шнека и определяют зазор между скребком (P) и поверхностью. Устанавливайте салазки на одинаковую высоту, исходя из особенностей очищаемой от снега поверхности. Для чистки снега в нормальных условиях, таких как мощные дороги или тротуары, установите салазки на максимальную высоту (минимальный зазор между скребком и поверхностью), что будет соответствовать зазору в 3 мм (1/8"). Используйте среднее положение, если поверхность имеет неровности.

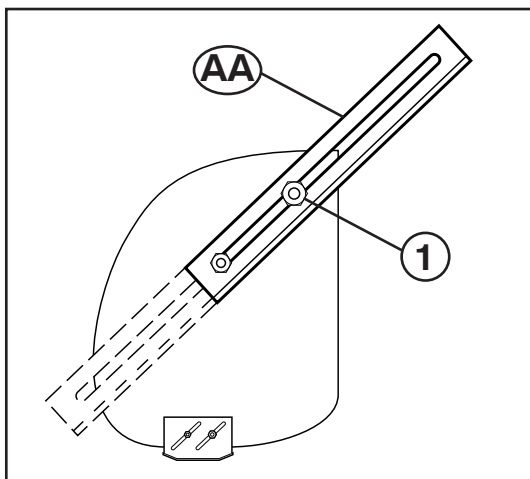
ПРИМЕЧАНИЕ: Не рекомендуется использовать снегоборщик на гравийных или каменистых поверхностях. Камни с таких поверхностей могут легко быть выброшены снегоборщиком, что может стать причиной серьезных травм, а также ущерба нанесенного имуществу или самому устройству.

- Если все-таки приходится убирать снег с гравийных поверхностей, будьте предельно осторожны и устанавливайте салазки в самое низкое положение (максимальный зазор между скребком и поверхностью).
1. Заглушите двигатель и подождите пока все движущиеся части остановятся.
 2. Отрегулируйте салазки ослабив гайку 13 мм (1/2"), а затем установив салазки в необходимое положение. Убедитесь что салазки слева и справа установлены на одинаковую высоту. Затяните гайку.



Скребок (P)

После интенсивного использования скребок (P) может подвергнуться износу. Изношенный или поврежденный скребок подлежит замене.



Снегорезы (AA)

Используйте снегорезы для проходки глубоких наносов, высота которых больше высоты передней части снегоочистителя.

- Ослабьте верхнюю регулировочную гайку настолько, чтобы можно было переместить снегорез в крайнее верхнее положение, а затем плотно затяните гайку. Повторите те же действия с противоположной стороны снегоочистителя.
- Если снегорезы не используются, ослабьте регулировочную гайку, опустите снегорез в положение хранения и плотно затяните гайку.

ДО ТОГО КАК ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ

Проверьте уровень масла (Q)

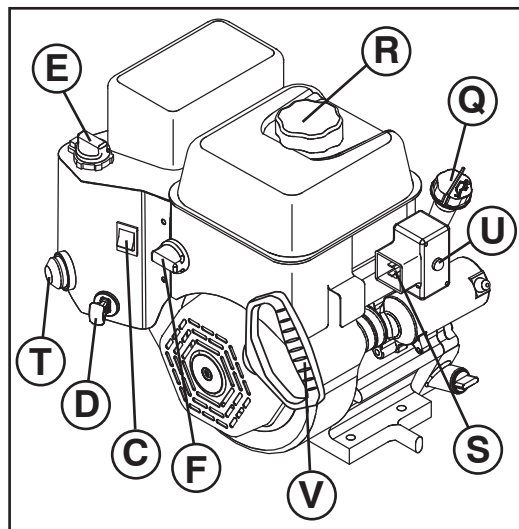
Двигатель снегоборщика поставляется с завода заправленный маслом.

1. Проверяйте уровень масла в двигателе на ровной поверхности.
 2. Снимите крышку отверстия для заливки масла со щупом уровня масла, вытрите его насухо, вставьте щуп обратно и закрутите крышку, подождите несколько секунд, снова выкрутите крышку и посмотрите уровень на щупе. При необходимости долейте масло до отметки "FULL". Не лейте масла больше этого уровня.
- Для замены масла смотрите "КАК ЗАМЕНИТЬ МАСЛО В ДВИГАТЕЛЕ" в разделе Уход данной инструкции.

Залейте бензин (R)

- Залейте бензин в бак до уровня несколько ниже уровня горловины. Не переливайте. Используйте чистый бензин без содержания свинца с минимальным октановым числом 87. Не смешивайте масло с бензином. Приобретайте бензин в количестве, которое сможете выработать за 30 дней, что обеспечит заправку устройства свежим бензином.

ПРЕДОСТЕЖДЕНИЕ: Вытрите пролитое масло или топливо. Не храните, не переливайте и не используйте бензин возле источников открытого огня.



Чтобы запустить двигатель

- Убедитесь, что кран подачи топлива (F) ОТКРЫТ.

Ваш снегоуборщик имеет как электрический стартер, работающий от сети 220 Вольт, так и механический стартер. Электрический стартер снабжен трехжильным проводом и разъемом.

- Убедитесь, что электросеть в вашем доме имеет напряжение 220 Вольт и имеет возможность подключения через трехжильный провод с заземлением. Если вы не уверены, проконсультируйтесь в соответствующей энергетической службе.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте электрический стартер, если система в вашем доме не выполнена трехжильным проводом с заземлением и имеет напряжение 220 Вольт. Это может привести к травме или поломке устройства.

ХОЛОДНЫЙ СТАРТ – ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР

1. Вставьте ключ (D) (Соединенный со шнуром стартера) в отверстие для ключа до щелчка. НЕ ПОВОРАЧИВАЙТЕ ключ. Запасной ключ положите в безопасное место.
2. Установите дроссельную заслонку (C) в положение “FAST”.
3. Поверните рычаг воздушной заслонки (E) в положение “FULL”.
4. Подсоедините кабель к устройству (S).
5. Подключите другой конец кабеля через разъем к сети 220 Вольт.

ПРИМЕЧАНИЕ: При запуске с помощью стартера не используйте праймер (T).

6. Нажмите кнопку стартера (U) пока двигатель не заведется.

ВНИМАНИЕ: Не держите кнопку запуска более 5 секунд. Отпустите кнопку, подождите 5-10 секунд, затем повторите запуск. И так далее пока двигатель не заведется.

7. После того как двигатель завелся отпустите кнопку запуска и плавно поверните рычаг воздушной заслонки в положение “OFF”.
8. Отсоедините кабель сначала от сети, затем от устройства.

Дайте двигателю прогреться в течении нескольких минут. Пока двигатель не прогрелся, он не сможет работать с полной мощностью.

ТЕПЛЫЙ СТАРТ – ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР

Повторите шаги, описанные выше с воздушной заслонкой (E) в положении “OFF”.

ХОЛОДНЫЙ СТАРТ – МЕХАНИЧЕСКИЙ СТАРТЕР

1. Вставьте ключ (D) (Соединенный со шнуром стартера) в отверстие для ключа до щелчка. НЕ ПОВОРАЧИВАЙТЕ ключ. Запасной ключ положите в безопасное место.
2. Установите дроссельную заслонку (C) в положение “FAST”.
3. Поверните рычаг воздушной заслонки (E) в положение “FULL”.
4. Нажмите праймер (T) четыре (4) раза если температура окружающего воздуха ниже -10°C (15°F), или два (2) раза если температура находится между -10°C (15°F) и 10°C (50°F). Если температура выше 10°C (50°F), нажимать праймер не нужно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие на праймер более рекомендуемого может привести к переливу топлива, что затруднит запуск. Если это все-таки произошло, подождите несколько минут прежде чем заводить двигатель и НЕ НАЖИМАЙТЕ праймер.

5. Дерните резко ручку стартера (V). Не позволяйте шнуру быстро сматываться обратно.

6. После того как двигатель завелся отпустите ручку стартера и плавно переведите рычаг воздушной заслонки в положение “OFF”.

Дайте двигателю прогреться в течении нескольких минут. Пока двигатель не прогрелся, он не сможет работать с полной мощностью.

ТЕПЛЫЙ СТАРТ – МЕХАНИЧЕСКИЙ СТАРТЕР

Повторите шаги, описанные выше с воздушной заслонкой (E) в положении “OFF” НЕ НАЖИМАЙТЕ праймер (T).

Пред остановкой

Дайте двигателю поработать несколько минут для удаления из системы возможной влаги.

Если механический стартер замерз

Если механический стартер замерз и не запускает двигатель, выполните следующее:

1. Возьмитесь за ручку стартера и медленно вытяните так много шнура сколько возможно.
2. Отпустите ручку стартера и позвольте ей свободно намотаться обратно.

Если двигатель по-прежнему не заводится, повторите указанные действия или используйте электрический стартер.

СОВЕТЫ ПО УБОРКЕ СНЕГА

- Во время работы дроссельная заслонка должна быть максимально открыта. Полностью открытая заслонка обеспечивает наилучший режим работы устройства.
- Во время уборки глубокого, замерзающего или мокрого снега передвигайтесь медленнее. Используйте для этого рычаг управления скоростью, а НЕ дроссельную заслонку.
- Наиболее легко и эффективно убирать снег сразу после того как он выпал.
- Наилучшее время для уборки снега – раннее утро. В это время снег обычно сухой и не подвержен воздействию прямых солнечных лучей и более высоких температур.
- Убирая снег слегка захватывайте уже убранную полосу, что позволит вам убрать снег более качественно.
- При возможности бросайте снег по ветру.
- Правильно регулируйте высоту направляющих салазок, применительно к условиям работы. Смотрите раздел “РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЯЮЩИХ САЛАЗОК” данной инструкции.
- Для уборки очень тяжелого снега уменьшите ширину захвата путем частичного захвата уже убранной полосы и уменьшите скорость.
- Во время использования убирайте снег с двигателя. Это обеспечит нормальный забор воздуха и долгую жизнь двигателю.
- По окончании работы дайте двигателю поработать несколько минут чтобы растопить снег и лед вокруг двигателя.
- После каждого использования очистите снегоуборщик и вытрите насухо чтобы он был готов к следующему использованию.

ПРЕДОСТЕЖЕНИЕ: Не работайте снегоуборщиком в условиях плохой видимости. Уборка снега в пургу может помешать вам нормально видеть и затруднит безопасное использование устройства.

УХОД	По окончании очередного сервисного обслуживания впишите даты.	Перед использованием	Каждые 25 Часов	Каждые 50 Часов	Каждые 100 Часов
Проверьте уровень масла в двигателе	•				
Проверьте наличие разболтавшихся креплений и убедитесь, что щиток выпускного желоба установлен на место.....	•				
Смажьте резьбовые соединения		•			
Поменяйте масло в двигателе		•			
Проверьте Ремни				•	
Проверьте глушитель.....				•	
Установите на место клемму свечи зажигания.....					•

Ремни

Проверяйте ремни на предмет порчи и износа после каждых 50 часов работы. При необходимости заменяйте их. Ремни не регулируются. Меняйте ремень, если он износился и начал проскальзывать. (См. "СНЯТИЕ КРЫШКИ РЕМЕННЫХ ПРИВОДОВ" в разделе Сервис и Регулировки данной инструкции).

Ремни вашего снегоуборщика имеют специальную конструкцию и должны меняться только на оригинальные ремни, которые вы можете приобрести у ближайшего дилера. Использование других ремней может привести к травматизму и поломке снегоуборщика.

Система приводом тяги

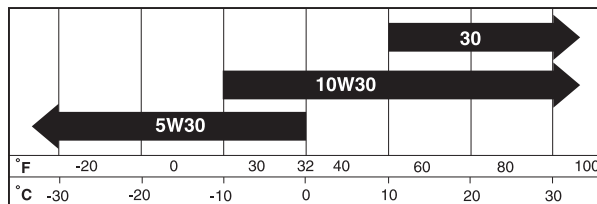
Не смазывайте и не добавляйте масло в гидростатическую трансмиссию внутри снегоуборщика. Это замкнутая система, которая не требует технического обслуживания.

ДВИГАТЕЛЬ

См. руководство по эксплуатации на двигатель.

Смазка

Проверьте уровень масла в картере двигателя перед запуском и после каждых пяти (5) часов работы устройства. Проверяя уровень масла в картере, не забывайте закручивать крышку со щупом до конца.



Меняйте масло через каждые 25 часов эксплуатации либо один раз в год, если снегоуборщик используется менее 25 часов в год.

ДЛЯ ЗАМЕНЫ МАСЛА

Планируя замену масла, учитывайте ожидаемый уровень температур.

- Убедитесь, что снегоуборщик стоит на ровной поверхности.
- Масло будет лучше течь в теплую погоду.
- Соберите масло в подходящую емкость.

ПРИМЕЧАНИЕ: можно снять левый гусеничный движитель со снегоуборщика для облегчения доступа к пробке для слива масла и размещения соответствующей емкости. Наклонное положение установки, которая опирается на шасси при снятом левом гусеничном движителе, способствует сливу всего масла из двигателя. (См. пункт "СНЯТИЕ ГУСЕНИЧНЫХ ДВИЖИТЕЛЕЙ" в разделе "Ремонт и регулировка" данного руководства).

1. Отсоедините клемму свечи зажигания от свечи и расположите ее так, чтобы избежать случайного контакта со свечей.
2. Протрите место вокруг сливного отверстия.
3. Выкрутите заглушку сливного отверстия и слейте масло в подходящую емкость.
4. Установите заглушку на место и тщательно затяните.
5. Вытрите пролитое масло со снегоуборщика и двигателя.
6. Установите левый гусеничный движитель (если он был снят для слива масла). Обратите внимание на то, чтобы шплинт с кольцом был вставлен в надлежащее отверстие на оси (см. пункт "СНЯТИЕ ГУСЕНИЧНЫХ ДВИЖИТЕЛЕЙ" в разделе "Ремонт и регулировка" настоящего руководства).
7. Снимите крышку/щуп горловины залива масла. Будьте внимательны, чтобы грязь не попала внутрь двигателя.
8. Залейте через горловину масло. Лейте медленно. Не перелейте.
9. Для контроля за уровнем используйте щуп. Измеряя уровень масла, не забывайте закручивать крышку до конца. Масло должно быть налито до уровня "FULL" на щупе.
10. Вытрите пролившееся масло.

Глушитель

Осмотрите и замените глушитель если он в результате коррозии пришел в негодность и представляет опасность как источник открытого огня и/или другой опасности.

Свеча зажигания

Меняйте свечу зажигания в начале каждого сезона или после каждых 100 часов работы. Тип свечи и рабочий зазор приведены в инструкции на двигатель.

ЧИСТКА

ВАЖНО: Для лучшего результата работы содержите корпус снегоуборщика в чистоте, свободным от грязи или мусора. Чистите устройство снаружи после каждого использования.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Вытащите ключ без-опасности. Отсоедините клемму свечи зажигания от свечи и расположите ее так, чтобы избежать случайного контакта со свечей.

- Содержите все поверхности/колеса чистыми от топлива, масла и т.д.
- Мы не рекомендуем использовать садовые шланги для чистки снегоуборщика, если только электрические устройства, глушитель и карбюратор будут закрыты от доступа воды. Вода при попадании в двигатель может сократить его рабочий ресурс.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Во избежание травм, перед проведением сервисного обслуживания или регулировкой:

1. Установите рычаг вклю-че-но-вы-клю-че-но переключатель в положение “OFF”.
2. Вытащите ключ безопасности.
3. Убедитесь, что шнек и все движущиеся части остановились.
4. Снимите клемму со свечи зажигания и расположите ее так, чтобы избежать случайного контакта со свечой.

СНЕГОУБОРЩИК

Регулировка высоты снегоуборщика

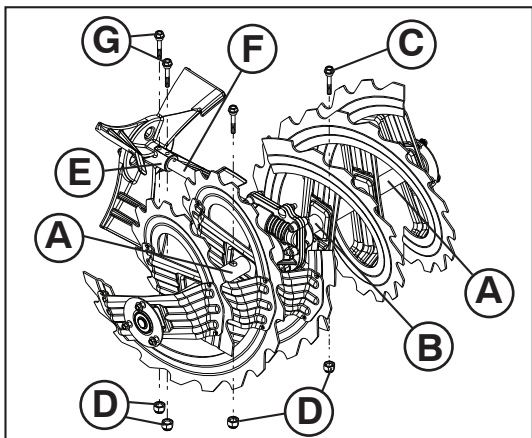
См. разделы “РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЯЮЩИХ САЛАЗОК” в разделе Порядок Работы данной инструкции.

Отражатель выброса

Отражатель выброса крепится на канале выбрасывателя и обеспечивает выбрасывание снега в сторону от оператора. В случае если отражатель неисправен, он подлежит замене.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Во избежание серьезных травм никогда не используйте снегоуборщик со снятым или неисправным отражателем.

- Для изменения направления и дальности выбрасывания снега см. раздел “ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ВЫБРОСОМ СНЕГА” в разделе Порядок Работы данной инструкции.



ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ БОЛТЫ

Предохранительные болты шнека

Оба шнека крепятся на валу с помощью специальных предохранительных болтов и гаек. В случае попадания в шнек больших предметов, которые фиксируют его вращение, болты автоматически срезаются, чем предотвращается поломка остальных устройств снегоуборщика. В случае если при включении привода шнека он не вращается, внимательно осмотрите предохранительные болты. Возможно они срезаны. Для замены предохранительных болтов:

1. Разблокировать все органы управления и установить дроссельную заслонку в положение STOP (переключатель в положение “OFF”). Убедитесь, что все вращающиеся детали остановились.
2. Вытащите ключ безопасности. Отсоедините клемму свечи зажигания от свечи и расположите ее так, чтобы избежать случайного контакта со свечей.
3. Совместите отверстие во втулке шнека (A) с отверстием на валу шнека (B) и установите новый 1/4-20 x 2" предохранительный болт (C). Установите 1/4-20 гайку и тщательно затяните.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте не родные детали. Используйте оригинальные предохранительные болты, поставляемые в комплекте со снегоуборщиком.

4. Установите ключ безопасности. Оденьте клемму свечи зажигания.

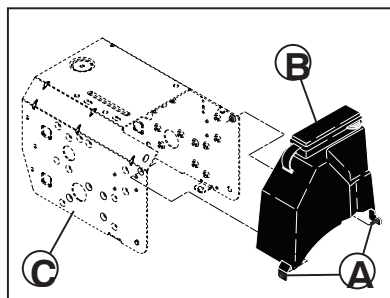
Предохранительные болты крыльчатки

Крыльчатка крепится на валу с помощью двух (2) предохранительных болтов и гаек. В случае попадания в крыльчатку больших предметов, которые фиксируют его вращение, болты автоматически срезаются, чем предотвращается поломка остальных устройств снегоуборщика. В случае если при включении привода шнека крыльчатка не вращается, внимательно осмотрите предохранительные болты. Возможно они срезаны. Для замены предохранительных болтов:

1. Разблокировать все органы управления и установить дроссельную заслонку в положение STOP (переключатель в положение “OFF”). Убедитесь, что все вращающиеся детали остановились.
2. Вытащите ключ безопасности. Отсоедините клемму свечи зажигания от свечи и расположите ее так, чтобы избежать случайного контакта со свечей.
3. Совместите отверстия во втулке крыльчатки (E) с отверстиями на валу крыльчатки (F) и установите два (2) новых 1/4-20 x 1-5/8" предохранительных болта (G). Установите 1/4-20 гайки (D) и тщательно затяните.

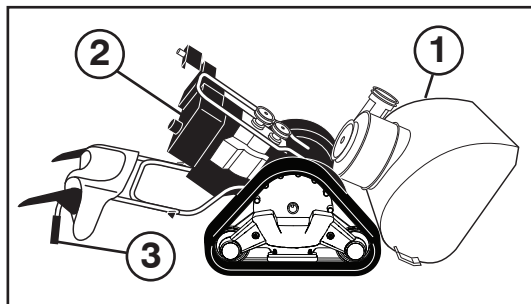
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте не родные детали. Используйте оригинальные предохранительные болты, поставляемые в комплекте со снегоуборщиком.

4. Установите ключ безопасности. Оденьте клемму свечи зажигания.



Снятие крышки ременных приводов

1. Ослабьте два (2) винта, которые крепят крышку ленты к раме.
 2. Снимите крышку ленты.
- Замените крышку ленты: установите крышку и затяните винты.



Замена ремней

Приводные ремни шнека и привода тяги не регулируются. Если ремни износились и начали проскальзывать, они должны быть заменены. Рекомендуется производить замену ремней в сервисном центре.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется одновременно менять оба ремня (шнека и привода тяги).

V-ремни вашего снегоуборщика имеют специальную конструкцию и должны меняться только на оригинальные ремни, которые вы можете приобрести у ближайшего дилера. Использование других ремней может привести к травматизму и поломке снегоуборщика.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Замена ремней предполагает разделение частей снегоуборщика. При отделении корпуса шнека (1) от рамы в сборе (2), необходимо чтобы помощник стоял со стороны расположения оператора и удерживал снегоуборщик за ручки (3). Падение снегоуборщика при замене ремней может причинить серьезные травмы и/или привести к поломке устройства.

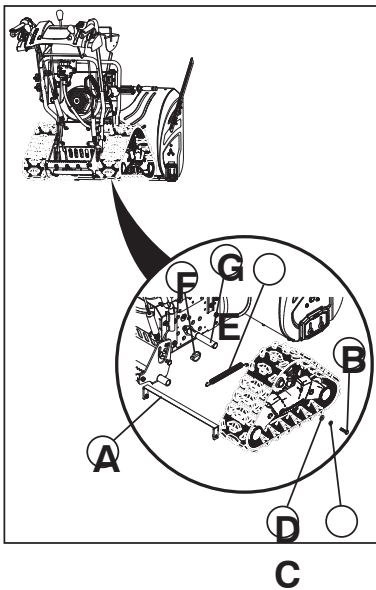
1. УДАЛИТЕ БЕНЗИН ИЗ БАКА – Слейте бензин из бака в подходящую для этого емкость. Производите это на открытом воздухе, в стороне от источников открытого огня. Вытрите насухо пролитое топливо.
2. СНИМИТЕ ВЫБРАСЫВАТЕЛЬ – Ослабьте гайку крепления головки выбрасывателя к кронштейну крепления достаточно для того чтобы приподнять головку и отсоединить канал выбрасывателя от снегоочистителя.
3. СНИМИТЕ КРЫШКУ РЕМЕННЫХ ПРИВОДОВ – См. раздел “СНЯТИЕ КРЫШКИ РЕМЕННЫХ ПРИВОДОВ” в данном разделе инструкции.
4. СНИМИТЕ ШКИВ ДВИГАТЕЛЯ (A) – Снимите болт (B), и шайбу (D) фиксирующие шкив на валу. Снимите внешний шкив (шнека) (A) только с вала.
5. ОТДЕЛЕНИЕ СНЕГОУБОРЩИКА: ваш помощник должен находиться в рабочем положении и держаться за ручки, при этом снимите четыре (F) болта, которые крепят корпус шнека к раме.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Как только последний болт будет снят, пусть ваш помощник осторожно опустит ручки вниз на землю.

6. СНИМИТЕ РЕМЕНЬ ПРИВОДА ШНЕКА (H) со шкива (E).
7. ОСЛАБЬТЕ НАТЯЖЕНИЕ РЕМНЯ ПРИВОДА ТЯГИ НА РОЛИКЕ (J) и снимите ремень привода тяги (K) со шкивов.

ПОДСКАЗКА: Вставьте 3/8" ручку привода с храповиком (в положение “ВКЛ”) в квадратное отверстие в рычаге ролика (J) и поверните по часовой стрелке чтобы ослабить натяжение.

8. С ослабленным роликом установите новый ремень привода на шкивы и внутрь держателя (L).
9. Установите ремень привода шнека только вокруг и внутрь желоба шкива привода шнека (E).
10. В то время как ваш помощник медленно поднимает ручки чтобы соединить корпус шнека и раму, потяните за ремень привода шнека и сдавите по бокам вокруг шкива, так чтобы ремень полностью сел в желоб шкива (E).
11. Передвиньте маятниковый рычаг так, чтобы он не ударялся о шкив крыльчатки, когда Вы складываете снегоочиститель, и тщательно проверьте, правильно ли надеты приводные ремни. Соедините снегоуборщик в единое целое и проверьте правильность движения ремней. Если в процессе сборки ремень привода шнека соскочил со шкива (и был пойман роликом (M), разъедините снегоуборщик снова и повторите пункт 10. При соединении корпуса шнека и рамы ремень должен полностью находиться в желобе шкива.
12. Установите четыре болта с шестигранной головкой (F) и пружинные шайбы (G) и надежно затяните.
13. УСТАНОВИТЕ ШКИВ ДВИГАТЕЛЯ (A) – Установите ремень в желоб шкива и оденьте шкив на ось. Установите шайбу, болт и тщательно затяните (с усилием 30-35 ft. lbs. / 41-47 N-m). Убедитесь, что ремень находится внутри держателя (L).
14. УСТАНОВИТЕ КРЫШКУ и два (2) винта. Тщательно затяните.
15. УСТАНОВИТЕ КАНАЛ ВЫБРОСА – См. раздел “УСТАНОВИТЕ ВЫБРАСЫВАТЕЛЬ/ГОЛОВКУ ВЫБРАСЫВАТЕЛЯ” в разделе Сборка данной инструкции.



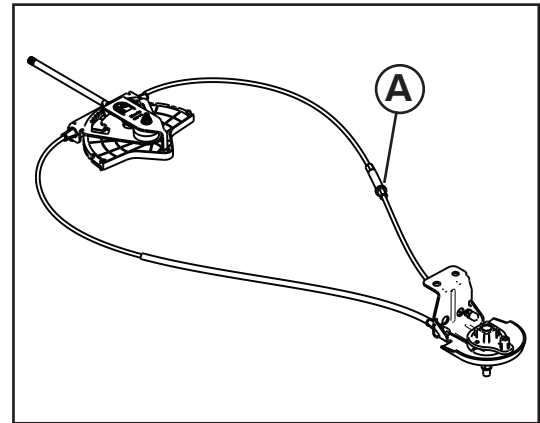
Снятие гусеничных движителей

1. Снимите поперечину (А), выкрутив 2 болта (В), сняв контршайбы (С) и шайбы (D) с левой и правой гусеничных цепей и вытянув поперечину наружу.
2. Снимите 2 большие пружины (Е), присоединенные к гусеницам изнутри.
3. Снимите пружинный фиксатор (F) с оси (G).
4. Снимите гусеницу с оси.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены гусеницы или регулирования натяжения обращайтесь в авторизованный сервисный центр/отдел.

Регулировка натяжения троса

Регулировка натяжения троса выполняется с помощью стяжной винтовой муфты, расположенной с его правой стороны. Крепко возьмитесь за длинную секцию муфты и поворачивайте ее короткую секцию для увеличения длины регулятора. Регулируйте до достижения надлежащего натяжения троса.



Регулировка натяжения ремня шнека и приводного ремня

В случае проскальзывания приводного ремня или ремня шнека по причине недостаточного натяжения при задействовании, их можно сильнее натянуть путем перестановки пружины в управляющем стержне. Отцепите стержень от управляющего рычага и переставьте пружину внизу стержня на одно-два отверстия ближе к верху стержня. Это значительно сократит стержень и увеличит натяжение ремня. (См. "Установка управляющего стержня шнека" в разделе "Сборка" настоящего руководства.)

RU

Инструкция по регулировке кабелей усилителя рулевого управления

Кабели усилителя рулевого управления можно регулировать для улучшения эффективности системы рулевого управления. Кабель имеет прямолинейный регулятор (А), который можно поворачивать, чтобы уменьшить или увеличить длину кабельного удлинителя.

1. Поставьте снегоуборщик спереди корпуса шнека.
2. Снимите гусеницы или колеса с осей. Для того чтобы снять гусеницы, нужно снять поперечину, которая соединяет две рамы гусеницы. Снимите винты по краям поперечины.
3. Снимите пластмассовую крышку усилителя рулевого управления (В).

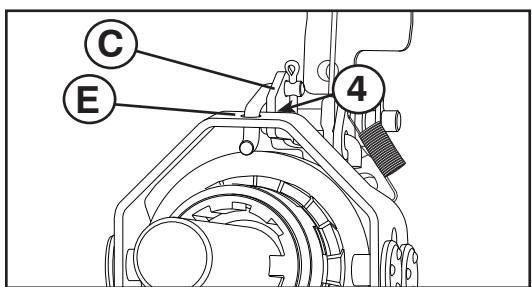
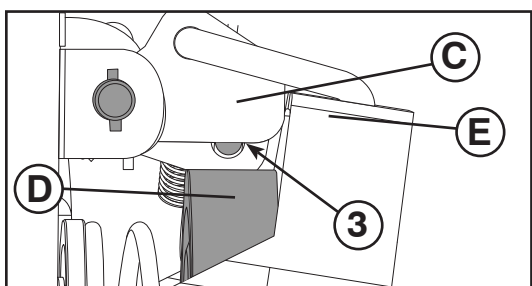
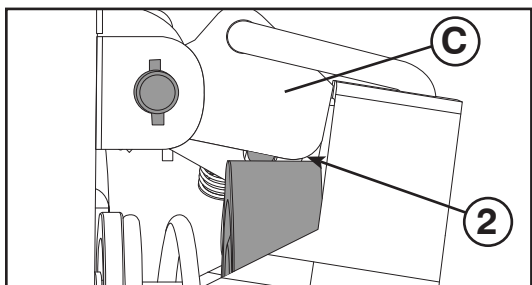
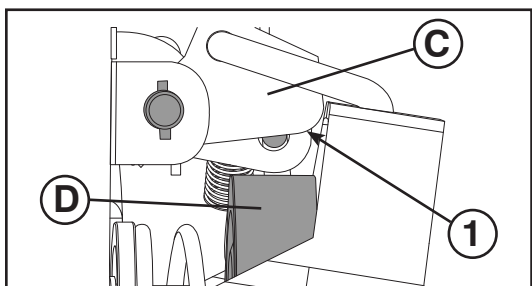
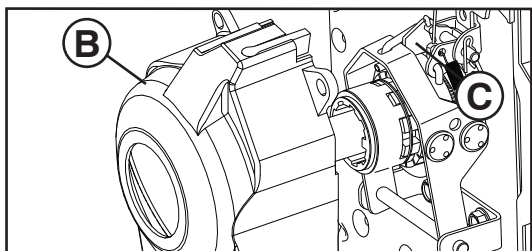
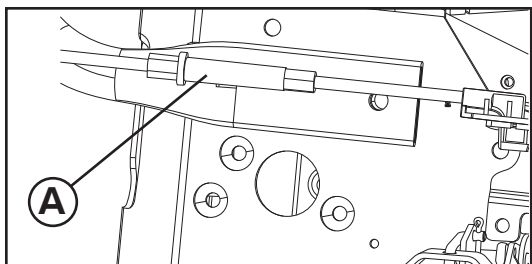
ПРИМЕЧАНИЕ. Положение качалки (С) рулевого управления играет важную роль для работы системы рулевого управления. Если она расположена слишком высоко, система рулевого управления автоматически выключится при движении, в результате чего оператору будет казаться, что колеса буксуют. Если качалка (С) расположена слишком низко, может оказаться очень тяжело выключать сцепление во время движения, либо оно может выключаться самостоятельно. Правильная настройка качалки (С) обеспечит оптимальную эффективность работы.

ПРИМЕЧАНИЕ. Качалка (С) расположена слишком высоко (1), что вызывает выключение сцепления (D) во время движения и создает впечатление буксования колес.

ПРИМЕЧАНИЕ. Качалка (С) расположена слишком низко (2), что затрудняет выжимание или приводит к самостоятельному выключению во время движения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Качалка (С) расположена правильно (3). Низ качалки (С) находится вертикально, параллельно верхнему краю сцепления (D). Верхний край вилки рулевого управления (Е) выровнен по центральной линии плоской вертикальной поверхности качалки (С). Качалка (С) в правильном положении, вид сзади (4).

4. Отрегулируйте положение качалки (С) рулевого управления: для того чтобы поднять или опустить ее, поворачивайте регулятор (А). Когда качалка (С) будет правильно расположена, установите обратно пластмассовую крышку усилителя рулевого управления (В), а также колесо или гусеницу.
5. Повторите данные действия на противоположной стороне.



ХРАНЕНИЕ

Немедленно подготовьте снегоборщик к хранению в конце сезона, или если он не будет использоваться на протяжении 30 дней и более.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не допускайте хранение снегоборщика с топливом в топливном баке в помещениях с повышенной опасностью его воспламенения (наличие нагревателей, сушилок для белья, котлов отопления и т.д.). Перед помещением устройства на хранение дайте двигателю остыть.

Снегоборщик

Помещая снегоборщик на хранение, хорошо почистите его, уберите грязь, смазку, листья и т.д. Храните снегоборщик в чистом сухом помещении.

1. Почистите весь снегоборщик (См. раздел “ЧИСТКА” Уход данной инструкции).
2. Проверьте и замените, если необходимо, ремни (См. “ЗАМЕНА РЕМНЕЙ” в разделе Сервис и Регулировки данной инструкции).
3. Смазывайте как указано в разделе Уход данной инструкции.
4. Убедитесь, что все гайки, винты и штифты надежно закреплены. Проверьте подвижные части и щитки на наличие повреждений, трещин и износа. Замените их в случае необходимости.
5. Подкрасьте все детали которые пострадали от коррозии или сколов; перед покраской слегка потрите их песком.

ДВИГАТЕЛЬ

См. инструкцию на двигатель.

Топливная система

1. Слейте бензин из бака.
 2. Заведите двигатель и дайте ему поработать пока бак и карбюратор не выработают оставшееся топливо.
- Никогда не используйте составы для чистки двигателя и карбюратора, это может привести к серьезным поломкам.
 - Следующий сезон начинайте со свежего топлива.

Моторное масло

Слейте масло (при теплом двигателе) и залейте свежее моторное масло. (См. “ДВИГАТЕЛЬ” в разделе Уход данной инструкции).

Цилиндр

1. Выкрутите свечу зажигания.
2. Влейте около одной унции (29 ml) масла через отверстие в цилиндр.
3. Несколько раз медленно потяните за ручку стартера для того чтобы распределить масло по цилиндру.
4. Вкрутите новую свечу зажигания.

ДВИГАТЕЛЬ

См. руководство на двигатель

Карбюратор

Карбюратор двигателя снегоборщика не регулируемый. Двигатель способен работать на высотах до 2,134 метров (7,000 футов). Если двигатель работает плохо и вы склонны полагать что это по причине карбюратора, отвезите ваш снегоочиститель в сервисный центр для проверки.

Скорость вращения двигателя

Никогда не вмешивайтесь в работу регулятора двигателя, который настроен на заводе на нужную скорость. Превышение скоростных характеристик двигателя, выше установленных заводом, может быть опасно и автоматически отменяет действие гарантийных обязательств. Если вы считаете, что регулятор двигателя нуждается в регулировке, обратитесь в авторизованный сервисный центр, который имеет соответствующее оборудование и опыт регулировок подобного рода.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не запускается	1. Топливный кран (если есть) в положении "OFF". 2. Ключ безопасного запуска не вставлен. 3. Нет бензина. 4. Дроссельная заслонка в положении "STOP", или включено-выключено переключатель в положении "OFF". 5. Воздушная заслонка в положении "OFF". 6. Праймер не нажимался. 7. Перелив топлива в двигателе. 8. Отсоединена клемма свечи зажигания. 9. Плохая свеча зажигания. 10. Старое топливо. 11. Вода в топливе.	1. Повернуть кран в положение "OPEN". 2. Вставить ключ безопасного запуска. 3. Заправить бензином. 4. Установить дроссельную заслонку в положение "FAST", или Установить включено-выключено переключатель в положение "ON". 5. Установить в положение "FULL". 6. Используйте праймер, как описано в разделе Порядок Работы. 7. Подождите несколько минут, потом запустите двигатель, БЕЗ ПРАЙМЕРА. 8. Подсоединить клемму свечи зажигания. 9. Замените свечу зажигания. 10. Слейте старое топливо и заправьте свежим, чистым. 11. Слейте топливо из бензобака и карбюратора и залейте свежее топливо.
Потеря мощности	1. Плохой контакт в клемме свечи зажигания. 2. Бросает очень много снега. 3. Забито вентиляционное отверстие крышки бензобака. 4. Грязный или забитый глушитель.	1. Подсоедините клемму заново. 2. Уменьшите скорость движения и ширину захвата. 3. Удалить лед и снег с вентиляционного отверстия крышки бензобака. 4. Почистить или заменить глушитель.
Двигатель плохо или неровно работает	1. Воздушная заслонка в положении FULL. 2. Засорена топливная система. 3. Старое топливо. 4. Вода в топливе. 5. Карбюратор нуждается в диагностике и регулировке.	1. Установить заслонку в положение OFF. 2. Прочистить топливную систему. 3. Слить старое топливо и заполнить свежим, чистым. 4. Слить топливо из бака и карбюратора и залить свежее топливо. 5. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Чрезмерная вибрация	1. Незакрепленные части или повреждены шнек или крыльчатка.	1. Проверить все элементы крепления. Заменить неисправные части. Если вибрация осталась, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Механический стартер вытягивается с трудом	1. Замерзший стартер.	1. См. "ЕСЛИ МЕХАНИЧЕСКИЙ СТАРТЕР ЗАМЕРЗ" данной инструкции.
Ослабление тягового усилия / замедление скорости	1. Ремень привода износился. 2. Ремень привода соскочил со шкива. 3. Фрикционный привод износился. 4. Между компонентами гусеничного движителя скапливается снег и лед.	1. Проверить/заменить ремень. 2. Проверить/переустановить ремень. 3. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. 4. Удаляйте снег и лед, который скапливается между компонентами гусеничного движителя.
Ухудшение выбрасывания снега или замедление выбрасывания	1. Ремень привода шнека соскочил со шкива. 2. Ремень привода шкива износился. 3. Канал выброса забился снегом. 4. Шкив / крыльчатка зажаты	1. Проверить/переустановить ремень привода шкива. 2. Проверить/заменить ремень. 3. Очистить канал выброса. 4. Устранить мешающие предметы из шнека / крыльчатки
Индикаторы не горят	1. Двигатель не работает. 2. Плохой контакт проводов. 3. Перегорел светодиод.	1. Запустите двигатель. 2. Проверьте подсоединение проводов к двигателю и индикатору. 3. Замените модуль светодиодов. (Отдельные светодиоды не подлежат замене)

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
 Астана +7(7172)727-132
 Белгород (4722)40-23-64
 Брянск (4832)59-03-52
 Владивосток (423)249-28-31
 Волгоград (844)278-03-48
 Вологда (8172)26-41-59
 Воронеж (473)204-51-73
 Екатеринбург (343)384-55-89
 Иваново (4932)77-34-06
 Ижевск (3412)26-03-58
 Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
 Калуга (4842)92-23-67
 Кемерово (3842)65-04-62
 Киров (8332)68-02-04
 Краснодар (861)203-40-90
 Красноярск (391)204-63-61
 Курск (4712)77-13-04
 Липецк (4742)52-20-81
 Магнитогорск (3519)55-03-13
 Москва (495)268-04-70
 Мурманск (8152)59-64-93
 Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
 Новокузнецк (3843)20-46-81
 Новосибирск (383)227-86-73
 Орел (4862)44-53-42
 Оренбург (3532)37-68-04
 Пенза (8412)22-31-16
 Пермь (342)205-81-47
 Ростов-на-Дону (863)308-18-15
 Рязань (4912)46-61-64
 Самара (846)206-03-16
 Санкт-Петербург (812)309-46-40
 Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
 Сочи (862)225-72-31
 Ставрополь (8652)20-65-13
 Тверь (4822)63-31-35
 Томск (3822)98-41-53
 Тула (4872)74-02-29
 Тюмень (3452)66-21-18
 Ульяновск (8422)24-23-59
 Уфа (347)229-48-12
 Челябинск (351)202-03-61
 Череповец (8202)49-02-64
 Ярославль (4852)69-52-93